

blauwtong

INSTRUCTIES IN VERBAND MET DE VERHOOGDE WAAKZAAMHEID

procedure nr.: E402
datum: 25.02.2020
versie: nr. 37
opgesteld door: Crisispreventie en -beheer
bestand: E402 v37
bijlage: Lijst van risicogebieden

1. Doelstelling

Dit document beschrijft de monsternemingen en de specifieke analyses die voor BT moeten worden uitgevoerd bij herkauwers afkomstig uit risicogebieden met andere serotypes dan het serotype 8.

2. Referentiekader

- Koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong;
- Verordening 1266/2007 van 26 oktober 2007 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Richtlijn 2000/75/EG van de Raad wat betreft bestrijding, monitoring, surveillance en beperkingen op de verplaatsingen van bepaalde dieren van vatbare soorten in verband met bluetongue.

3. Bestemmingen

- de agenten van het FAVV;
- de bedrijfsdierenartsen;
- DGZ, ARSIA en andere erkende laboratoria;
- Sciensano;
- de veehouders en handelaars.

4. Afkortingen en definities

- BT: blauwtong;
- BTV: blauwtongvirus(sen);

Blauzungenkrankheit

ANWEISUNGEN ZUR ERHÖHTEN WACHSAMKEIT

Verfahren Nr.: E402
Datum: 25.02.2020
Version: Nr. 37
erstellt von: Dienst Vorbeugung und Krisenmanagement
Datei: E402 v37
Anhang: Liste der Risikogebiete

1. Zielsetzung

Dieses Dokument beschreibt die Probenahme und die spezifischen Untersuchungen, die für die BZ bei Wiederkäuern aus Risikozonen mit anderen Serotypen als dem Serotyp 8 durchzuführen sind.

2. Referenzrahmen

- Königlicher Erlass vom 7. Mai 2008 zur Bekämpfung und Tilgung der Blauzungenkrankheit.
- Verordnung 1266/2007 vom 26. Oktober 2007 mit Durchführungsvorschriften zur Richtlinie 2000/75 des Rates hinsichtlich der Bekämpfung, Überwachung und Beobachtung der Blauzungenkrankheit sowie der Beschränkungen, die für Verbringungen bestimmter Tiere von für die Blauzungenkrankheit empfänglichen Arten gelten.

3. Adressaten

- die Bediensteten der FASNK;
- die Betriebstierärzte;
- ARSIA, DGZ und andere zugelassene Laboratorien;
- Sciensano;
- die Halter und Händler.

4. Abkürzungen und Definitionen

- BZ: Blauzungenkrankheit;
- BZV: BZ-Virus;

- BTV(cijfer): BTV van het serotype (cijfer);
- ELISA: antistoffen ELISA voor BT;
- PCR: RT-qPCR voor BT;
- LCE: lokale controle-eenhe(i)d(en);
- Verordening: verordening 1266/2007;
- Erkend laboratorium: laboratorium erkend door het FAVV dat serologische en/of virologische analyses van blauwtong onder accreditatie kan uitvoeren;
- Eerstelijnslaboratorium: DGZ, ARSIA of een ander erkend laboratorium waar de eerste serologische of virologische analyse wordt uitgevoerd.

- BZ-(Zahl): BZV vom Serotyp (Zahl);
- ELISA: ELISA Antikörper für die BZ;
- PCR: RT-qPCR für die BZ;
- LK: lokale Kontrolleinheit(en);
- Verordnung: die Verordnung 1266/2007;
- Zugelassenes Laboratorium: von der FASNK zugelassenes Laboratorium für die Durchführung serologischer und/oder virologischer Untersuchungen auf BZ unter akkreditierten Bedingungen.
- Erstinstanz-Laboratorium: ARSIA, DGZ oder ein anderes zugelassenes Laboratorium, an dem die erste serologische oder virologische Untersuchung durchgeführt wird.

5. Inleiding

België is sinds 19 februari 2019 opnieuw besmet met BTV8. Dieren, afkomstig uit een gebied besmet met BT verschillend dan BTV8, kunnen onder de voorwaarden bepaald door de Verordening naar ons land verplaatst worden (cf. het document E504 – verplaatsingen van herkauwers in het kader van het intracommunautair handelsverkeer). Behalve het gebied afgebakend voor BTV8, zijn er op dit ogenblik in de Europese Unie ook gebieden afgebakend waar serotypes 1, 2, 3, 4 en/of 16 circuleren, serotypes waarvoor België als vrij gebied wordt beschouwd. Om de introductie van deze serotypes zo snel mogelijk op te sporen, is het gepast om dieren, afkomstig uit deze gebieden, binnen enkele dagen na de aanvoer te onderzoeken op BT.

6. Monsterneming

De monsterneming is verplicht voor fok- en gebruiksdieren afkomstig uit de landen of gebieden opgenomen in bijlage 1. Deze lijst wordt regelmatig aangepast in functie van de evolutie.

De monsterneming voor BT gebeurt tegelijk met het verplichte bedrijfsbezoek bij invoer in het kader van leucose, brucellose en tuberculose. De monsterneming wordt uitgevoerd door de bedrijfsdierenarts.

De monsterneming moet binnen de 2 werkdagen na de aanvoer worden uitgevoerd op de plaats van

5. Einleitung

Seit dem 19. Februar 2019 ist Belgien erneut mit BZ-8 kontaminiert. Unter den von der Verordnung festgelegten Bedingungen sind Verbringungen von Tieren aus Zonen, die mit BZ von einem anderen Serotyp als dem Serotyp 8 kontaminiert sind, (siehe Dokument „E504 – Verbringungen im Rahmen des innergemeinschaftlichen Handels“) zugelassen. Über für die BZ-8 eingegrenzte Zone hinaus gibt es derzeit in der Europäischen Union bestimmte Zonen, in welchen die Serotypen 1,2,3,4 und/oder 16 im Umlauf sind. Es handelt sich um Serotypen, die in Belgien nicht vorkommen. Im Hinblick auf eine frühzeitige Erkennung der Einschleppung eines solchen Serotyps ist es angebracht, Tiere aus diesen Zonen in den ersten Tagen nach ihrer Ankunft in Belgien auf BZ zu untersuchen.

6. Probenahme

Die Probenahme ist obligatorisch für Zucht- oder Nutztiere aus den in Anhang 1 aufgeführten Ländern oder Zonen. Diese Liste wird regelmäßig an die Entwicklung angepasst.

Die Probenahme für die BZ wird gleichzeitig mit der obligatorischen Einfuhruntersuchung auf Leucose, Brucellose und Tuberkulose durchgeführt. Sie wird vom Betriebstierarzt durchgeführt.

Die Probenahme muss innerhalb von 2 Werktagen nach der Ankunft am Bestimmungsort, der in der Gesundheitsbescheinigung aufgeführt ist,

bestemming vermeld op het gezondheidscertificaat. Het dier mag niet verplaatst worden zolang de analyseresultaten niet bekend zijn. Dit geldt ook voor de verzamelcentra.

Er worden bij elk dier twee buisjes bloed genomen:

- een buisje voor serumonderzoek met behulp van de ELISA,
- een buisje met EDTA voor een virologisch onderzoek met de PCR.

Elk buisje moet steeds volledig gevuld worden.

De bedrijfsdierenarts maakt de monsters binnen de 2 werkdagen over aan DGZ, ARSIA of een ander erkend laboratorium. Zij moeten vergezeld zijn van een behoorlijk ingevuld analyseaanvraagformulier met daarop de vermelding "VERHOOGDE WAAKZAAMHEID BLAUWTONG".

7. Instructies voor de laboratoria

De laboratoria voeren de volgende analyses uit:

- DGZ, ARSIA en eventueel andere laboratoria conditioneren de monsters. Enkel DGZ en ARSIA voeren het eerstelijns onderzoek uit, en dit binnen de **8 werkdagen**. Indien een ander laboratorium de monsters ontvangt, zal dit labo de geconditioneerde monsters binnen de **2 werkdagen** overmaken aan DGZ of ARSIA. De monsters bestemd voor de virologische analyse zullen per dossier gepoold worden met een maximum van 10 monsters per pool. **Bij een niet-negatief PCR-resultaat** analyseren DGZ en ARSIA alle individuele monsters virologisch en serologisch. Bij een negatief (pool)resultaat wordt geen bijkomend serologisch onderzoek uitgevoerd.
- Sciensano voert alle serologische en virologische bevestigingsonderzoeken uit **op de individuele monsters met een positief of twijfelachtig PCR-resultaat na analyse door DGZ of ARSIA.**

Positieve resultaten voor het virologisch eerstelijns onderzoek worden onmiddellijk per mail aan het FAVV gemeld op de adressen ccc@favv.be,

durchgeführt werden. Bevor das Ergebnis der Untersuchung bekannt ist, darf das Tier nicht an einen anderen Ort gebracht werden. Dies gilt auch für Sammelstellen.

Pro Tier werden zwei Blutprobenröhrchen gefüllt:

- ein trockenes Röhrchen für die Untersuchung des Serums mittels ELISA,
- ein Röhrchen, das EDTA enthält, für die virologische Untersuchung mittels PCR.

Jedes Röhrchen muss vollständig mit Blut gefüllt sein.

Der Tierarzt übermittelt die Proben innerhalb von 2 Werktagen an die ARSIA, die DGZ oder ein anderes zugelassenes Laboratorium. Den Proben muss ein vollständig ausgefüllter Untersuchungsantrag mit dem Vermerk „ERHÖHTE WACHSAMKEIT BLAUZUNGENKRANKHEIT“ beiliegen.

7. Anweisungen für die Laboratorien

Die Laboratorien führen folgende Untersuchungen durch:

- Die ARSIA, die DGZ und möglicherweise andere Laboratorien konditionieren die Proben. Nur ARSIA und DGZ führen die Erstuntersuchung innerhalb von **8 Arbeitstagen** durch. Wenn ein anderes Laboratorium die Proben erhält, überträgt dieses Laboratorium die konditionierten Proben innerhalb von **2 Arbeitstagen** an ARSIA oder DGZ. Die für die virologische Untersuchung vorgesehenen Proben werden pro Datei mit maximal 10 Proben pro Pool gepoolt. **Im Falle eines nicht negativen PCR-Ergebnisses** analysieren ARSIA und DGZ alle Einzelproben virologisch und serologisch. Im Falle eines negativen (Pool-) Ergebnisses wird keine zusätzliche serologische Untersuchung durchgeführt.
- Sciensano führt alle serologischen und virologischen Bestätigungsuntersuchungen **an den Einzelnen Proben mit einem positiven oder zweifelhaften PCR-Ergebnis nach Untersuchung durch ARSIA oder DGZ durch.**

Positive Ergebnisse der virologischen Erstuntersuchungen müssen sofort per E-Mail an die FASNK an folgende Adressen gemeldet werden:

notif.fsc@favv.be en notif.lab@favv.be. Het eerste-lijns laboratorium maakt voor de PCR-positieve of PCR-twijfelachtige monsters het resterende deel van de geconditioneerde monsters binnen de 2 werkdagen aan Sciensano over.

De monsters, bestemd voor Sciensano, worden door de eerste-lijns laboratoria gemerkt met een etiket met daarop "VERHOOGDE WAAKZAAMHEID BLAUWTONG". Ook het aanvraagformulier wordt op deze manier gemerkt.

Sciensano voert de analyses van de monsters uit binnen de 5 werkdagen. Sciensano meldt positieve resultaten van de monitoring onmiddellijk per mail aan het FAVV op de adressen ccc@favv.be, notif.fsc@favv.be en notif.lab@favv.be.

Tenzij de LCE of de dienst crisispreventie en crisisbeheer anders beslissen of de termijn van 2 werkdagen niet kan gerespecteerd worden, dienen er geen bijzondere schikkingen voor het vervoer naar Sciensano te worden getroffen en kunnen DGZ en ARSIA de geconditioneerde monsters, vergezeld van het aanvraagformulier, via de normale dispatching verzenden.

8. Instructies voor de LCE

De LCE controleren voor elke invoer vanuit een gebied opgenomen in bijlage 1:

- de conformiteit van het gezondheidscertificaat en in het bijzonder de uitzonderingen op het verplaatsingsverbod opgenomen in afdeling C van het certificaat (cf. ook punt 6 van het document "E504 – verplaatsingen van herkauwers in het kader van het intracommunautair handelsverkeer");
- of de dieren vermeld op het gezondheidscertificaat na aankomst bemonsterd en onderzocht werden zoals aangegeven in dit document. De dienst crisispreventie en crisisbeheer maakt daartoe alle relevante informatie, die ze ontvangt van de laboratoria, over aan de betrokken LCE.

ccc@afsca.be, notif.fsc@afsca.be und notif.lab@afsca.be. Bei PCR-positiven oder PCR-zweifelhaften Proben muss das Erstinstanz-Laboratorium den verbleibenden Teil der konditionierten Proben innerhalb von 2 Arbeitstagen an Sciensano übermitteln.

Zur Übermittlung an Sciensano kennzeichnen die Erstinstanz-laboratorien die Proben mit einem Etikett, das den Vermerk „ERHÖHTE WACHSAMKET BLAUZUNGENKRANKHEIT“ trägt. Ein solches Etikett wird auch auf den Untersuchungsantrag geklebt.

Sciensano führt die Untersuchungen innerhalb von 5 Werktagen durch. Sciensano meldet der FASNK positive Ergebnisse des Monitorings per E-Mail sofort an folgende Adresse: ccc@afsca.be, notif.fsc@afsca.be et notif.lab@afsca.be.

Für die Weiterleitung der Proben an Sciensano müssen keine besonderen Vorkehrungen getroffen werden, außer wenn die LK oder der Dienst Vorbeugung und Krisenmanagement etwas Anderes beschließen oder die Frist von 2 Werktagen nicht eingehalten werden kann. Folglich übermitteln die ARSIA und die DGZ die konditionierten Proben zusammen mit dem Untersuchungsantrag auf dem üblichen Wege.

8. Anweisungen für die LK

Die LK überprüft bei jeder Ankunft aus einer Zone, die in Anhang 1 aufgeführt ist:

- die Konformität der Gesundheitsbescheinigung und insbesondere die Ausnahmen vom Verbringungsverbot, welche in Abschnitt C der Bescheinigung aufgeführt sind (siehe auch Punkt 6 des Dokuments „E504 – Verbringungen im Rahmen des innergemeinschaftlichen Handels“);
- ob die in der Gesundheitsbescheinigung genannten Tiere nach der Ankunft gemäß den Anweisungen des vorliegenden Dokumentes beprobt und untersucht wurden. Dazu übermittelt der Krisenstab den betreffenden LK alle relevanten Informationen, die er von den Laboratorien erhält,

In geval van een non-conformiteit van het certificaat voor wat betreft de specifieke voorwaarden van de Verordening voor het verplaatsen naar een vrij gebied, zal de LCE:

- de betrokken dieren onder toezicht plaatsen in afwachting van een beslissing van het hoofdbestuur van het Agentschap omtrent hun bestemming;
- een proces-verbaal opmaken ten laste van de invoerder;
- de dienst crisispreventie en crisisbeheer en de dienst import-export van het Agentschap op de hoogte brengen van de vaststellingen.

9. Vergoedingen

Vergoedingen voor de dierenarts

De kosten van de bedrijfsbezoeken en de monsternemingen door de dierenarts zijn ten laste van de invoerder.

Bovendien zijn in geval van een non-conformiteit van het certificaat of het niet respecteren van de voorwaarden die de Verordening oplegt voor het verplaatsen naar een vrij gebied, alle andere kosten, inbegrepen de analyses en eventuele andere toezichtmaatregelen die worden opgelegd, eveneens ten laste van de invoerder.

Vergoedingen voor de laboratoria

Het FAVV vergoedt DGZ, ARSIA en Sciensano volgens de afspraken gemaakt in het kader van de conventies.

10. Timing

Deze procedure is van toepassing vanaf **02.03.2020**.

Falls die Gesundheitsbescheinigung den in der Verordnung genannten Bedingungen für die Verbringung in ein freies Gebiet nicht entspricht:

- stellt die LK die betroffenen Tiere bis zu einer Entscheidung der zentralen Dienste der Agentur betreffend ihres Zielortes unter Überwachung;
- erstellt die LK ein Protokoll zu Lasten des Importeurs;
- meldet die LK die Feststellungen unverzüglich dem Dienst Vorbeugung und Krisenmanagement und dem Dienst Import-Export der Agentur.

9. Entschädigungen

Entschädigungen für die Tierärzte

Die Kosten für den Besuch des Betriebes und die Probenahme durch den Tierarzt trägt der Importeur.

Darüber hinaus trägt der Importeur auch die weiteren Kosten, unter anderem jene für die Untersuchungen und eventuell weitere getroffene Maßnahmen, falls die Bescheinigung den Bestimmungen nicht entspricht oder falls die in der Verordnung für die Verbringung in ein freies Gebiet angegebenen Bedingungen nicht eingehalten wurden.

Entschädigungen für die Laboratorien

Die ARSIA, die DGZ und Sciensano werden von der FASNK gemäß der vereinbarten Bestimmungen bezahlt.

10. Zeitplan

Dieses Verfahren gilt ab dem **02.03.2020**.

bijlage 1 - Anhang 1

LIJST VAN RISICOGEBIEDEN - LISTE DER RISIKOGEBIETE

Opgesteld op 30.04.2019 - Version vom 30.04.2019

Lidstaat Mitgliedstaat	Gebied Gebiet	BTV BZV
Bulgarije - Bulgarijen	het ganse land / das ganze Land	BTV4
Cyprus - Zypern	het ganse land / das ganze Land	BTV4-16
Frankrijk - Frankreich	het ganse vaste land / das komplette französische Festland	BTV4-8
Frankrijk - Frankreich	het departement Corsica / das Departement: Korsika (20)	BTV1-2-4-8-16
Griekenland – Griechen- land	continentaal Griekenland / das griechische Festland + alle eilanden uitgezonderd de Cycladen en Chios / alle Inseln außer den Kykladen und Chios	BTV1-4-8-16
Hongarije - Ungarn	ganse land / das ganze Land	BTV4
Italië – Italien	meerdere regio's: zie de link naar de webpagina onderaan / mehrere Gebiete: siehe unten stehenden Link zur Website	BTV1-3-4-16
Kroatië - Kroatien	het ganse land / das ganze Land	BTV1-4
Malta - Malta	het ganse land / das ganze Land	Niet gespecificeerd / nicht spezifiziert
Portugal	het ganse land / das ganze Land	BTV1-4
Roemenië - Rumänien	het ganse land / das ganze Land	BTV4
Slovenië - Slowenien	het ganse land / das ganze Land	BTV4
Spanje - Spanien	meerdere regio's: zie de link naar de webpagina onderaan / mehrere Gebiete: siehe unten stehenden Link zur Website	BTV1-4

De lijst zal in functie van de epidemiologische evolutie regelmatig worden aangepast. Voor meer details zie de webpagina http://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/bluetongue/index_en.htm. En klik op "Restriction zones established by the Member States", daarna op "table" of "map".

Diese Liste wird regelmäßig an die epidemiologische Entwicklung angepasst. Weitere Details finden Sie auf der Website http://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/bluetongue/index_en.htm; klicken Sie auf "Restriction zones established by the Member States", danach auf "table" oder "map".